



ASW Flyer May 2009

## AMERICAN SOKOL, WASHINGTON, D.C.

### MONTHLY MEETING

**WEDNESDAY, May 6<sup>th</sup>, 2009, 8:00 P.M.**

**at**

**Little Falls Library,  
5501 Massachusetts Ave.  
Bethesda, MD 20816**

After a short business meeting, join us for conversation during a traditional social hour with soft drinks, coffee and snacks. Looking forward to seeing you there!

### MESSAGE FROM THE STAROSTA

Dear Brothers and Sisters,

I would like to remind you all that on June 23-28, 2009, the American Sokol organizes the 2009 International Sports and Cultural Festival in Fort Worth Texas. Activities like a Parade, Volleyball, Gymnastics, Group Gymnastics, Fitness Challenge, Basketball, 5K Run, Arts and Crafts and much, much more will take place there. So I urge everyone who can, to travel to this spectacular event and, besides having a good time, in this way show his/her support and appreciation for this festival that took a lot of effort to put together. ([www.slet2009.com](http://www.slet2009.com))

This month Sokol Washington will hold its Tennis Tournament on May 10<sup>th</sup> and also the Slavic-American Festival on May 16<sup>th</sup>, which is a fundraiser for the Czech and Slovak Schools. Both will be fun events. If you cannot attend the Festival and wish to support the schools, your tax-deductible donations can be sent directly to Michelle Perschbacher (571-263-3805 or [mperschbacher@verizon.net](mailto:mperschbacher@verizon.net)).

Nazdar!

Br. Jan Kocvara,  
President,  
American Sokol Washington, DC

**E-mail Address** – Our E-mail address is [sokol@sokolwashington.org](mailto:sokol@sokolwashington.org) Please let us know your E-mail address. If you don't have E-mail or can't access our web site then send us a written request and we will keep sending you a paper copy of our flyer.

[www.sokolwashington.org](http://www.sokolwashington.org)



## REGULAR MAY EVENTS



<b>Mondays,</b>	<b>May 4, 11, and 18</b>	
	<b>Junior and Senior Volleyball:</b>	<b>8:00 to 10:00 p.m.</b>
<b>Fridays,</b>	<b>May 1, 8, 15, 22, and 29</b>	
	<b>Czech/Slovak School for Children:</b>	<b>7:00 to 8:00 p.m.</b>
	<b>Gymnastics for Children</b>	<b>8:00 to 10:00 p.m.</b>
	<b>Adult Aerobics</b>	<b>8:15 to 9:30 p.m.</b>

**Czech/Slovak pre-School will meet sometime in May 10:00 to 12:00 a.m.**  
Contact Br. Tony Bartos at: [babinak@aol.com](mailto:babinak@aol.com) for more information



**Volleyball, Gymnastics, Adult Aerobics and the Czech and Slovak School is held at the Wood Acres Elementary School, 5800 Cromwell DR, Bethesda, MD. The Pre-School is held at St. Luke Orthodox Church Hall, 6801 Georgetown Pike, McLean, VA.**

**For more information call Br. Milos Toth – (301) 585.8534,  
Br. Pavel Klein (301)704.4925, or Br. Tony Bartos (703) 395.1071**

## MEMBERSHIP ISSUES

Thanks to all Sokol Washington members who already submitted their 2009 dues. The membership dues are **\$29.00** per member and the **deadline** to submit Sokol Washington, D.C. membership dues is **March 31, 2009**.

You can also enroll for a Sokol Washington, D.C. **Family Membership** of **\$40.00** (the family membership includes all children age to 18).  
New members also pay a one-time administrative fee **\$5.00**

Members, who did not pay the dues to date, please make your check payable to Sokol Washington, D.C., and mail it at your earliest convenience to our Financial Secretary:

**Br. Tibor Bartalos**  
**1001 3rd St., S.W., Apt. 705**  
**Washington, D.C. 20024**

*Your contributions to Sokol Washington, D.C. (501c3) are tax deductible.*  
*Please give us your consideration when you are deciding on your*  
*end-of-year contributions.*  
*The **United Way CFC designation code** for our unit is **5043**.*



## ADDITIONAL MAY EVENTS

<b>Tuesdays, May</b>	<b>Indoor Soccer League</b>	<p>– Sokol Washington soccer players have started a new indoor soccer season. Fans or prospective participants can come to watch or play at the Fairfax Sportsplex in Springfield, VA. Those interested should contact Br. Josef Cerny at 703-861-7039 or: <a href="mailto:bobescerny@msn.com">bobescerny@msn.com</a> for exact playing times.</p>
<b>May 10</b>	<b>Jiri Parma Memorial Sokol Tennis Tournament</b>	<p>– This annual all-day event will once again be held at Bluemont Park, in Arlington, VA. All participants must be present at 8:30 AM sharp. Tell your friends to join in at this open fun event. Contact Brother Igor Labuda for more information at: <a href="mailto:islabuda@msn.com">islabuda@msn.com</a></p>
<b>May 16</b>	<b>Sts. Cyril And Methodius Slavic-American Festival</b>	<p>– Sokol Washington, together with the St. Luke Orthodox Church sisterhood, will hold this event from 11:00 AM to 9:00 PM at 6801 Georgetown Pike, McLean, VA. Divided equally, <u>the Sokol portion will support the Czech and Slovak School Fund</u>, under Sokol auspices. Volunteers or for inquiries, please contact Br. Josef Cerny at <a href="mailto:bobescerny@msn.com">bobescerny@msn.com</a>, ph: 703-861-7039 or Br. Tony Bartos at <a href="mailto:babinak@aol.com">babinak@aol.com</a>, ph: 703-395-1071</p>
<b>May 23-25</b>	<b>Children's Canoeing Trip</b>	<p>– Traditional Memorial Day weekend canoeing trip outing. 3days event on the Southern Branch of the Potomac in Monangahela National Forest in West Virginia. For more information contact Br. Pavel Klein at 301.704.4925 or at <a href="mailto:kleinp@epilepsydc.com">kleinp@epilepsydc.com</a></p>

## FUTURE - PLANNED EVENTS

<b>June 13</b>	<b>Canoeing &amp; Camping</b>	<p>– An early summer very popular outing trip on the Shenandoah river. For more information contact Br. Tibor Bartalos at <a href="mailto:tbartalos@sokolwashington.org">tbartalos@sokolwashington.org</a></p>
----------------	-----------------------------------	--

**Sokol Washington D.C. is a not profit organization and all of its officers are volunteers.  
That's why it's important that all members and friends, at least from time to time,  
offer their contribution to help our Sokol thrive.  
The organization can be only as good as the members participation in its activities.**

DETAILED INFORMATION ABOUT THE ABOVE PLANNED EVENTS WILL BE PUBLISHED IN THIS FLYER AND ON THE SOKOL WEBSITE.



ASW Flyer May 2009

## Sokol New York – Sokol Washington Volleyball Tournament

This year's Sokol Volleyball tournament was hosted by Sokol New York. A total of six teams attended this popular sporting event. There were three from our Sokol Washington Unit: "Do Dna," "This won't take long" and "Sokol Washington A" and three teams representing Sokol New York: "Sokol NY/Friday," "Sokol NY/Tuesday A," and "Sokol NY/Tuesday B." Members of Sokol New York did an excellent job hosting this event and making the visiting teams feel at home. The tournament lasted from 9:00 AM to 4:00 PM, and the worked up thirst was satisfied by Pilsner Urquell and Goulash. Third place went to Washington's team: "This won't take long," Second place to "Sokol NY/Friday" and first went to Washington's team "Do Dna."

Br. Robert Sestak

## Czech and Slovak Play Group

The Czech and Slovak Play Group was originally organized for toddlers through 3-4 year-olds, and is meant to be a feeder group for the Czech and Slovak School, under Sokol Washington auspices. We will meet at least once in May at the St Luke Orthodox Church at 6801 Georgetown Pike, in McLean, VA. We have a young lady that is willing to lead the children in songs and activities; however, the group must be reorganized so that it will be self-sustaining.

If you are interested in participating in the program, please send your contact information to Br. Tony Bartos (703-395-1071 or [babinak@aol.com](mailto:babinak@aol.com)).

## Czech and Slovak School Spring Activities Update

Czech and Slovak language classes are held regularly on Fridays from 7:00 to 8:00 PM, and afterwards, most of the children move on to the gymnasium for optional Sokol Gymnastics classes, conducted from 8:00 to 10:00.

Occasionally, there are special events planned. One such event took place on April 3<sup>rd</sup>, where the children decorated Easter eggs, and learned to weave "pomlázky" (Easter switches) under the expert tutelage of our President, Jano Kocvara. The purpose of the evening was to teach the children about Easter customs in Bohemia, Moravia and Slovakia, and to have a little fun in the process. Our next main event is...

**May 16 (Saturday) – Festival of Saints Cyril and Methodius:** Slavic-American Festival with free admission, cultural Program and music throughout the day, Slavic Food, Delicacies, Beers and Wines from Northern and Southern Europe, Moon bounce for the children, Volleyball for adults and fun for the whole family.

Location: St. Luke Orthodox Church, 6801 Georgetown Pike, McLean, VA 22101.

The children from the Czech and Slovak School will perform folk songs and dances in national costumes. Also, there will be other groups performing and we shall send out a detailed schedule of performers just prior to the festival. We ask the parents for their cooperation in preparing for this event (contributing Czech and Slovak home-baked goods, providing raffle items, etc.), as this will be a FUNDRAISER for the



## ASW Flyer May 2009

Czech and Slovak School! Please extend the invitation to all your friends and relatives to come and support this fundraising effort!

The remaining activities, listed below for this school year, will take place during the normal Friday lecture hour from 7 to 8 pm:

**June 5 – End-of-the-year final examinations**

**June 12 – Distribution of exam results and report cards**

Please note that the Czech and Slovak School does not currently have the necessary funding to continue operating throughout the calendar year. Our one fundraising activity will be the Slavic-American Festival of Saints Cyril and Methodius, and it is likely that we will require further grants and/or contributions. Anyone with contacts to organizations or individuals that would possibly be in a position to help the Czech and Slovak School obtain grant monies, please contact Br. Tony Bartos at [babinak@aol.com](mailto:babinak@aol.com) or 703-395-1071. In the event of insufficient funds from fundraising efforts and grants, each family will be required to contribute to the overall funding of School operations.

If you know of other families that would like to send their children to Slovak or Czech classes, please let us know. If you have any other questions, comments, ideas or reminders, please do not hesitate to contact us at the email addresses below.

Thank you,

Sis. Simona Merchant-Dest and Sis. Michelle Perschbacher  
([simonamd@comcast.net](mailto:simonamd@comcast.net) or [mperschbacher@verizon.net](mailto:mperschbacher@verizon.net))

---

## GENERAL ANNOUNCEMENTS

---

**European Union Open House – May 9<sup>th</sup> 10 AM – 4 PM** – The Czech Republic has assumed the EU Presidency at the beginning of this year, the Czech Embassy is organizing the EU Open House in 2009 ([www.europe-in-dc.com](http://www.europe-in-dc.com)) on behalf of all of the EU embassies in DC. Altogether 50-60 volunteers will be needed on May 9<sup>th</sup> for the two-hour shifts scheduled on May 9<sup>th</sup>; allowing you time to enjoy the events of the day. An orientation for volunteers at the Czech Embassy (3900 Spring of Freedom, NW, Wash., DC, 2008) will be held at 4 PM on Monday, May 4<sup>th</sup>, with a make-up date and time of May 7<sup>th</sup> at 6PM. Contact Michala Kocarkova for questions or additional information ([michala\\_kocarkova@mzv.cz](mailto:michala_kocarkova@mzv.cz) or 202-274-9134).

**The Miss Czech Slovak US Pageant** [www.missczechslovakus.com](http://www.missczechslovakus.com) is looking for the **2009 Miss Czech Slovak US**. For 23 years the Miss Czech Slovak US has been produce heritage ambassadors for all Czechs and Slovaks across the United States. Now, we are looking for a contestant from Virginia! Entries must be received no later than June 1, 2009.

Czech Film “**Marbles**” at the **Avalon Theater** on Wednesday, **May 13 @ 8pm** - one night only <http://www.theavalon.org/news.cfm?id=71#czech> is a fresh humorous film about women loving men and women loving themselves at the expense of men.



## ASW Flyer May 2009

**The Studio Theatre** is featuring "**Rock'N'Roll**" by playwright **Sir. Tom Stoppard** (born Tomáš Straüssler on 3 July 1937 in Zlín, Czechoslovakia) **April 22 – May 31**. Sophisticated, funny and electrifying, Stoppard's latest play spans decades and dynasties with the spin of a record player. The master playwright takes a tender, imaginary journey through the life he might have led if he had returned to his native Czechoslovakia [http://www.studiotheatre.org/plays/plays\\_details.php?plays\\_id=152](http://www.studiotheatre.org/plays/plays_details.php?plays_id=152)

**Behind the Velvet Curtain** exhibition **April 3 – May 18** presents women artists who entered the Czech and international art scene in the last 15 years (all of them were born in the 1960s and 70s). The exhibition takes viewers into the marginalized zones of the former communist society where there is no place for addressing, without prejudice, female desire, sexuality, identity, maternity, or age. [http://www1.american.edu/cas/katzen/museum/2009spring\\_behind.cfm](http://www1.american.edu/cas/katzen/museum/2009spring_behind.cfm)

**Czechoslovak Happy Hour** – a social gathering of Czech and Slovak community and friends. Feel free to obtain more info at <http://cshappyhour.net/index.html>

**The Washington Czech Language and Slovak Language Meetup Groups** at <http://czech.meetup.com/126/> and <http://slovak.meetup.com/34/> and **Northern Virginia Meetup Group** <http://czech.meetup.com/154/>

**Something for Moms in Loudoun County, VA**, is a group of moms (Mamicky, Maminky, Moms), at: <http://groups.yahoo.com/group/MamickyMaminkyMoms/>, and e-mail is: [MamickyMaminkyMoms@yahooogroups.com](mailto:MamickyMaminkyMoms@yahooogroups.com). If you would like to participate in our group, contact Livia via e-mail at: [gerlach.tatry@gmail.com](mailto:gerlach.tatry@gmail.com).

**Moravian and Slovak Folksongs** – For those of you who enjoy Moravian and Slovak Folklore, Radio Jih, in southern Moravia, has added 24/7 cimbalom music to its online broadcast; available at: <http://www.play.cz/radio-jih-cimbalka>

**Brussels exhibit of the Museum of Czech and Slovak Exiles (see below) to US** – We are in the process of collaborating with ASO and other organizations, to help bring this exhibit to New York, Washington, Pittsburgh, Chicago, and possibly Texas. The Museum of Czech and Slovak Exiles in Brno was asked to prepare an exhibit that pertained primarily to the liberation of the Czechs and Slovaks from Austro-Hungarian rule on October 28-30, 1918, for the occasion of the Czech Republic assuming the EU Presidency in Brussels. Brs. Vlcek and Neovesky, of Sokol Washington, helped with preparation of material for this exhibit.

### **Museum of Czech and Slovak Exiles – 20<sup>th</sup> century**

The Museum of Czech and Slovak Exiles from the 20<sup>th</sup> Century, located in Brno at 22 Štefánik Street, wishes to inform all exiles of Czech and Slovak origin around the world of its founding, and is asking them for their collaboration and support.

The Museum was founded with cooperation from the daughter of General Maurice Pellé, cofounder of the Czechoslovak Republic, in addition collaboration with relatives of General Milan R. Štefánik, with Jiří Ingr – son of Czechoslovak army general Sergej Ingr, also Company "Nazdar" (former members and relatives of the WW I army unit in Paris, specifically their President General J. Flipo). This was also complemented with parts of Dr. Alice Masaryk archives, daughter of our liberator President Tomáš G. Masaryk, from inherited correspondence and papers of university professor Dr. Josef Kratochvíl, PhD., a colleague of



## ASW Flyer May 2009

Dr. Masaryk during the founding of Czechoslovak Schools in exile. Additional sources of information and support came from Pavel Tygrid, the Czechoslovak Society of Arts and Sciences (Společnost pro vědy a umění) in the USA, the Orel organization in exile, individual Sokols, Czechoslovak Legionnaires in Canada, with their Chairman Col. B. Moravec, the family of Major Antonín Bartoš – the National Social party parliamentarian and member of the WW II CLAY-EVA parachute group, journalist Stanislav Berton in Australia, hockey player Oleg Záborský and other Czech and Slovak exile organizations and societies. Additionally, through its association with the Society for Culture and Dialogue (K2001), the Exile Museum works in conjunction with the National Museum in Prague and the Slovak National Museum in Martin on Czechoslovak exile exhibits, the Slovak National Library in Martin, represented by Peter Cabadaj, the Bureau for the Documentation and Investigation of Communist Crimes, present day EU parliamentarians, Czech Republic Police Museum and other institutions and individuals around the world. Exhibits about the Czech and Slovak exiles were held under the auspices of Czech and Slovak Presidents, Václav Havel, now Václav Klaus, the President of the Slovak Republic, Ivan Gašparovič, and earlier President R. Schuster.

In addition to serving as a permanent exhibition center dedicated to the exiles in Brno on 22 Štefánik Street, the Exile Museum will also accept, store and collate archives of exiles, it will also support production of documentary films about exiles for Czech Television, store audio-visual records of interviews, material from previous exile exhibits from around the world and other publications concerning the exiles (there have been several publications and films made on the exile theme). The Museum leadership has put on ten's of exhibits around the world. Specifically, in Australia and Israel, the exhibits were in collaboration with the Ministry of Culture of the Grand Duchy of Luxemburg, represented by the Minister of Culture and the National Library of Luxemburg, the Principality of Lichtenstein – in Prague, with the participation of his Excellency Duke Alois of Lichtenstein and her Royal Highness the Princess of Bavaria. The exile exhibits were also supported by the Foreign Ministry of the Czech Republic, as well as individual Czech diplomatic personnel from Argentina, Belgium, Poland, Hungary, Israel, France, Australia, and Germany; also the "Czech Centers" around the world, The Czech Ministry of Culture, the City of Brno, the Southern Moravian Regional District, and other institutions. Exile exhibitions in the European Parliament in Brussels were under the patronage, financial support and participation of Petr Duchoň, Jan Zahradil, Nina Škottová, Jaroslav Zvěřina, Oldřich Vlasák and other members of the European Parliament.

The Exile Museum collects and consolidates as much information as possible about the exiles for educational purposes and donates its books and publications to schools at all educational levels. The Museum requests that exiles and their families send it all documents, papers, data and other source materials to support our work. Items such as identification documents from refugee camps, correspondence and old letters, photographs and any other audio-visual material, old newspapers and magazines, exile publications, books, personal diaries and other remnants are being sought. Chronicle records detailing exile club activities like Sokol, Orel, other sport or cultural groups and political organizations are wanted, as are all uniforms, flags, video records, including three-dimensional artifacts. All of this material is welcome and will be placed on exhibit for you to personally examine at the Exile Museum in Brno. Every item enables us to expand the existing exhibits, as well as associated activity about the exiles during this century.

On behalf of the Exile Museum in Brno, I thank you.

Jan Kratochvil OCM

Director, Museum of Czech and Slovak Exiles – 20<sup>th</sup> century

Štefánikova 22

602 00 Brno

Czech Republic, Europe

(Tel. no.: 011-420-603-552-351)

(email: [muzeumexil@muzeumexil.cz](mailto:muzeumexil@muzeumexil.cz))

**NOTE:** Are you planning to visit the Museum of Czech and Slovak Exiles?

Please arrange your visit in advance via e-mail or phone number listed above.





## ASW Flyer May 2009

**"CZECH AND SLOVAK THEATRE ABROAD"** edited by Vera Borkovec - the book is a historical document dealing with Czech and Slovak theatre in the USA, Canada, Australia and England. There is a chapter by Vera Borkovec about Czech and Slovak theatre in the USA since the 19th century and about Czech Marionette theatre in America by the well-known puppeteer Vít Horejš. More comprehensive chapters about theatre in Canada are by Markéta Goetz-Stankiewicz and by Josef Cermák, respectively, and specifically about Toronto's New Theatre is the chapter by Frank Safertal and Pavel Král, while actor-director Josef Skála writes about Vancouver's Theatre Around the Corner.

Oliver Fiala has put together a chapter about Czech and Slovak theatre in Australia, with emphasis on the Adelaide, Melbourne and Sydney regions. Milan Kocourek deals with the émigré theatre in London.

The book has 128 pages of text and about 70 pages of illustrations from various productions.

The beautiful jacket has been designed by the Czech-American graphic artist Líba Puchmajer.

The book can be ordered from the editor-distributor Vera Borkovec at 12013 Kemp Mill Road, Silver Spring, Maryland 20902-1515 ([aborkovec@comcast.net](mailto:aborkovec@comcast.net)). Payment must be by check in U.S. dollars and made payable to SVU. The price of each book is \$20.

For shipment by airmail (the ground shipment is no longer available), you must add:

\$5 for USA = \$25

\$6 for Canada = \$26

\$10 for all other countries = \$30.